



No. 73

N° 73

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**October 9, 2008**

Sessional Day 81

**Jeudi**  
**9 octobre 2008**

Jour de session 81

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Debate was resumed on Government Order Number 11, on the amendment to the amendment to the motion by Mr. McGuinty to acknowledge the economic challenges facing the province and continuing to implement an economic plan.

After some time, pursuant to Standing Order 9(c), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 c) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

**10:45 A.M.**

**10 H 45**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Pursuant to Standing Order 36, the Deputy Speaker introduced visitors.

Conformément à l'article 36, le Vice-Président présente les visiteurs.

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Conformément à l'article 37, la Chambre passe aux questions orales.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-22) Mr. Delaney.

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-75) Mr. Colle.

Petition relating to passing Bill 50, the Provincial Animal Welfare Act 2008 (Sessional Paper No. P-101) Mr. Colle.

Petition relating to not funding sex change operations under OHIP (Sessional Paper No. P-137) Mr. O'Toole.

Petition relating to requesting fairness for Ontarians to the Federal Government (Sessional Paper No. P-138) Mr. Colle.

Petition relating to the practice and arrangement of retailing beer (Sessional Paper No. P-146) Mr. O'Toole.

Petition relating to requesting fairness in the Ontario Budget for Families in the 905 belt (Sessional Paper No. P-147) Mr. Delaney.

Petition relating to supporting that Ontario's Ombudsman be given the power to investigate hospitals and long-term care homes (Sessional Paper No. P-148) Mr. Tabuns.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 12:04 p.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 12 h 04 jusqu'à 13 h.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPOT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 110, An Act to amend the Auditor General Act. Mrs. Munro.

Projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général. M<sup>me</sup> Munro.

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duguid,

Sur la motion de M. Duguid,

Ordered, That, starting Wednesday, October 15, 2008, the Standing Committee on Estimates be authorized to take the remaining unconsidered Estimates referred to it in the following order:-

Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs  
Ministry of Finance  
Ministry of Training, Colleges and Universities  
Ministry of Energy  
Ministry of Public Infrastructure Renewal  
Ministry of Municipal Affairs and Housing; and

That the Committee be authorized to present its report pursuant to Standing Order 63(a) no later than Thursday, November 27, 2008.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Mr. Dhillon moved,

M. Dhillon propose,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, specifically the Ministry of Education, should collaborate with the Dairy Farmers of Ontario to expand the Elementary School Milk Program across Ontario's publicly funded schools, so more of Ontario's students can enjoy the benefits of healthy, local milk.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Mr. Delaney then moved,

Ensuite, M. Delaney propose,

That, in the opinion of this House, the Legislative Assembly of Ontario should request of the Government of Canada that an amendment be made to the terms of reference governing the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) to ensure that a condition to the CRTC's granting, or renewal, of a license to carry cable, wireless, wireless cable or any other type of television content by every distributor in any market is the requirement to broadcast, as part of every basic package of television services or channels, and using a minimum of one dedicated channel, the legislative proceedings of the province or territory in which the distributor of the television content proposes to offer service, as supplied to the distributor by the legislative broadcast service in that province or territory.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

The Acting Speaker (Mr. Wilson) delivered the following ruling:-

I have had an opportunity to review Bill 107, An Act to promote workforce training, standing in the name of Mr. Marchese, in order to determine whether or not it is a money bill. In this regard, Standing Order 57 states as follows: "Any bill, resolution, motion or address, the passage of which would impose a tax or specifically direct the allocation of public funds, shall not be passed by the House unless recommended by a message from the Lieutenant Governor, and shall be proposed only by a minister of the Crown."

Since the bill would bind the Crown to spend at least 1 percent of its payroll on training, or some combination of training and payment into the fund that would be established by the bill, I am of the opinion that the bill would specifically direct the allocation of public funds.

I find therefore that the bill is out of order because it is a money bill contrary to Standing Order 57, and that it should be removed from the *Orders and Notices Paper*.

This prevents the Member for Trinity–Spadina from moving Bill 107 as his ballot item this afternoon. However, notice having been waived on the Member for Trinity–Spadina's ballot item, I understand that he will instead move a resolution this afternoon. The Member has made copies of the resolution available at the Clerk's table.

Mr. Marchese then moved,

Ensuite, M. Marchese propose,

That, in the opinion of this House, the Government should establish a Workforce Skills Development and Training Fund to promote and support workforce skills development and related measures and initiatives; and that the fund be administered by a committee composed of representatives of labour unions, employers and government; and that consideration be given to requiring that every employer with a payroll of \$1 million or greater contribute at least 1 percent of the payroll amount to workforce training with any shortfall of that amount being directed to the fund.

A debate arising and the time allotted for consideration of Private Members' Public Business having expired, the Acting Speaker (Mr. Wilson) proceeded to put all questions.

Un débat s'ensuit; comme le temps réservé à l'étude des affaires d'intérêt public émanant des députés est expiré, le président par intérim, M. Wilson procède aux mises aux voix.

The question having been put on Mr. Dhillon's Resolution Number 50, it was declared carried.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 50 de M. Dhillon est déclarée adoptée.

The question having been put on Mr. Delaney's Resolution Number 44, it was declared carried.

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 44 de M. Delaney est déclarée adoptée.

The question having been put on Mr. Marchese's Resolution Number 56, it was lost on the following division:-

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 56 de M. Marchese est rejetée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 4**

Bisson

Kormos

Marchese

Tabuns

**NAYS / CONTRE - 29**

Aggelonitis

Dhillon

Lalonde

Ramal

Albanese

Dickson

Leal

Ruprecht

Arthurs

Flynn

Mangat

Sergio

Balkissoon

Fonseca

Moridi

Sousa

Brotten

Hardeman

O'Toole

Takhar

Bryant

Jaczek

Pendergast

Wynne

Cansfield

Kular

Phillips

Zimmer

Colle

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Bryant moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

**ORDRE DU JOUR**

M. Bryant propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 3:57 p.m until 9:00 a.m. on Wednesday, October 15, 2008.

À 15 h 57, la chambre a ensuite ajourné ses travaux jusqu'à 9 h le mercredi 15 octobre 2008.

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answers to Question Numbers: 81 to 85 inclusive.